



Compostelle  
Bretagne...



# Ar Jakez



## Editorial

## Sommaire n°110

Avril 2024

Partir... partir, on a tous un jour un chemin dans le cœur.

Oui, mais pour cheminer quel déluge en ces premiers mois de l'année !

Une pluie de hallebardes, des sols détremés, des plics et des plocs; le pèlerin devra attendre ou chausser des bottes de sept lieues pour arriver prestement en terre sèche et jacquaire.

Mais, les beaux jours approchent à grand pas. De belles journées incitent à jardiner, à se projeter sur les sentiers, à revenir sur les photos de l'an passé; bref à se dire que dans ce monde compliqué, on est bien à s'imaginer en chemin.

Pour marcher d'un bon pas, il faut une bonne préparation, une documentation préalable, des rencontres avec des anciens jacquets, une carte, un bon balisage et une association et ses bénévoles qui donnent de leur temps pour faciliter le chemin. Conclusion: une rencontre dans une permanence s'impose.

### Attention travaux...

Moderniser, mieux naviguer, adapter aux nouvelles méthodes de recherches notre site internet, correspondre aux besoins des pèlerins d'aujourd'hui et de demain sans perturber ceux d'hier qui en sont les pionniers, c'est ce que

**Éditorial** ..... Jean-Marc FERRAND...1/2

**Les petites brèves** .....  .....2 et suivantes

**Haut les cœurs** .....3

D'une chaussure, l'autre *Michel FERRANT*

Voyager seul, mais pas solitaire *Bernard LE MENE*

**Histoire et patrimoine** .....4/5

Une figure inconnue de l'apôtre saint Jacques *Joël CAM*

**Vie de l'association** ..... 6/15

Mouez recherche son (sa) chef(fe) de chœur *Michel BUGEAU*

Formation pour devenir hospitalier *Armelle LECALLO*

Nouveau site Internet / Traces GPX *Hubert BONNEFOND*

Assemblée Générale de l'association *Catherine LE BRUN*

Charte des Valeurs *Denis CHARLES*

**Vie des délégations** .....16/20

**Calendrier 2024** .....20



Nathalie, notre responsable informatique, a bien voulu prendre en charge à partir du cahier des charges réalisé avec les membres du conseil d'administration. Un grand merci Nathalie pour ton efficacité et tes compétences mises à profit avec la complicité d'Hubert pour la partie Chemins et traces, ainsi que les équipes des délégations. Une nouvelle présentation évolutive dont il faudra ajuster certaines parties ou compléter de nouvelles informations. Un site « en chantier », un site "en travaux " où vos remarques et suggestions seront appréciées. Ce n'est pas un produit fini que nous livrons, c'est un site qui va s'étoffer au fil des mois, un chantier colossal où la force du bénévolat et de l'engagement de nos équipes prend tout son sens.

Un site internet qui pourra facilement se consulter sur un smartphone ou tout autre outil numérique.

Ce travail collectif, cet engagement bénévole en équipe est la marque de fabrique de notre association.

## **Vous avez dit Valeurs ?**

Vous trouverez dans ces pages " la charte des valeurs " validée lors de notre assemblée générale. Un grand moment de consultation, un engagement complémentaire à nos statuts.

Notre ancien président, Christian Hardy, y tenait ; j'ai souhaité donner de l'ampleur à cette réflexion et nous avons pris le temps de la consultation, de la rédaction et de la validation. Félicitations à la petite équipe qui s'est mise à la tâche et nous a déroulé les valeurs que vous trouverez aussi avec votre credencial, lors de sa remise. Partir à Saint-Jacques de Compostelle, c'est un projet de vie que nous voulons partager. Le partager avec le plus grand nombre à l'heure où nos amis hébergeurs vont accueillir avec plaisir leurs premiers pèlerins.

Depuis des siècles, les chemins de Compostelle ont attiré des pèlerins du monde entier en quête de spiritualité, de réflexion ou tout simplement d'aventure. Ces chemins ancestraux, traversant l'Europe, offrent aux marcheurs une expérience unique et enrichissante .

Nos voies bretonnes sont autant d'accès et de liaisons entre les hommes et les femmes et il nous fallait rappeler les valeurs qu'avec vous, adhérents et amis, nous portons depuis la création de notre association.

## **Les pionniers**

Et quelle chance d'avoir retrouvé le film de l'abbé Branthomme, cet équipage de pèlerins cheminant sur le camino francés, et ces images en noir et blanc symboles du passé mais tellement fortes. C'était en 1953 !

Merci à nos amis de l'IRJ et à Denise Péricard-Méa pour

le commentaire et le visionnage lors de notre assemblée générale.

Une belle projection, cinématographique, mais aussi une projection humaine sur le grand chemin des jacquets.

En ces temps incertains où le monde semble parfois tourner à une vitesse folle, les chemins de Compostelle offrent un espace de ressourcement et de réflexion. Ils nous rappellent que le voyage intérieur est tout aussi important que le voyage extérieur, et qu'il est parfois nécessaire de ralentir pour mieux avancer.

Alors ralentissons ensemble pour mieux nous retrouver et prendre le temps d'apprécier ce qui nous anime et nous motive: rendre au chemin ce qu'il nous a apporté.

La marche régionale va bien occuper les équipes finistériennes avec un départ en étoile sur des sections du chemin au départ de Morlaix. Vous êtes déjà près de 90 inscrits pour "l'albergue" de jeunesse de Morlaix privatisée pour la semaine.

Cet engouement pour le patrimoine, le chemin et ces bons moments de convivialité sont aussi la marque de fabrique de notre association.

Je vous laisse dans les pages suivantes découvrir l'actualité de notre association et les contributions de tous les auteurs. Notre revue n'attend que votre plume pour un prochain numéro.

Buen Camino et Ultreia !

Jean-Marc FERRAND



## *Renouvellement adhésion 2024*

Notre association remercie tous les adhérents qui ont versé leur cotisation en 2023. C'est à ce titre qu'ils reçoivent le bulletin trimestriel Ar Jakez et qu'ils sont régulièrement conviés aux manifestations organisées dans les cinq départements tout au long de l'année où il fait toujours bon se retrouver.

Néanmoins, nous informons les adhérents non réinscrits à ce jour que ce numéro d'avril 2024 est le dernier qu'ils reçoivent en tant que membres actifs de l'association.

Mais s'ils ne veulent pas interrompre l'envoi du bulletin, il n'est pas trop tard pour qu'ils s'acquittent de leur cotisation identique à celle de 2023.

Le bulletin d'adhésion se trouve sur le site internet, lien sur la page d'accueil.

Pierre LE GLATIN





## Haut les cœurs

### D'une chaussure l'autre

Fidèle compagne de nos pérégrinations, alliée indispensable de terres hostiles comme de chemins parfumés, jumelée à la vie à la mort, la chaussure signe la démarche de son propriétaire. Elle en a parcouru des vallées et des monts, entendu des histoires de va-nu-pieds et d'aventuriers à la petite semelle. Si souvent elle a partagé sa feuille de route, emboîtant la trace de danseuses de ballet, de casseurs de pavés ou de lunaires pierrots.

Sous un soleil brûlant, perdue dans la nuit silencieuse, accrochée à la rocaïlle, face aux vents déboussolés ou sous une pluie pénétrante, son cuir tanné par la fuite du temps s'est assoupli, pénétré pas à pas d'une sagesse de moine érudit.

Il faut avoir le pied déterminé à s'exiler de son gîte pour accepter de lacer son attelle modelée, sans quoi l'aventure se briserait sur le gravier de l'allée illuminée d'hortensias qui mène à la rue qui conduit à la liberté. Même volonté, même

chemin tatoué sous la plante du panard et sur la croûte du godillot.

Un enquêteur intuitif serait capable de faire parler les godasses alignées dans l'attente de leur prochaine course du « Moi », seul face aux éléments. De la confession du modèle autopsié, il contera les cicatrices bravaches, les macules incrustées dans le pelage, les talons blessés de martèlements saccadés. Ses sens en éveil, il envisagerait un bouquet d'odeurs florales, certaines aromatisées, d'autres agressives. Une palette féconde de perceptions comme matière première à raconter des histoires de héros ordinaires. Il y a quelque chose de l'intimité dans le regard posé sur un soulier au repos. Une part d'indiscrétion aussi à vouloir dessiner le portrait d'un pèlerin dans la lecture de ses bottes de sept lieues. D'une chaussure l'autre, jamais équipées ne se ressemblent. Laissons à chacun la maîtrise spirituelle de sa foulée.

Michel FERRANT

### Voyager seul mais pas solitaire

*« Jamais, je n'ai tant pensé, tant existé, tant été moi, si j'ose dire, que dans les voyages que j'ai faits seul et à pied ».*

(Jean-Jacques Rousseau)

Chaque été, je m'offre le luxe d'un temps prolongé de solitude, pour mieux me retrouver avec moi-même. Capitaine de ma vie, je pars et je m'arrête quand et où je veux. Je peux marcher plusieurs jours sans rencontrer âme qui vive ! Parfois unique locataire dans des gîtes municipaux, je fais l'éloge du repos et je me lève quand ça me chante.

Des dangers ? C'est vrai qu'il y a des petits risques ! Il est arrivé que je me retrouve seul à côté d'un troupeau en liberté sur le chemin, un chien méchant, et même un jour, un gros sanglier. Si j'ai craint parfois de mourir piétiné ou mordu, ça reste exceptionnel. Et des applications du téléphone sont un gage supplémentaire de sécurité.

Partir non accompagné me permet de pratiquer ma capacité à gérer ma solitude et c'est une occasion de conjurer mes peurs, de moi-même, des autres et de la vie. Cheminer seul éveille un dévoilement bénéfique de ma vérité. Je ne peux pas tricher. J'écoute mon cœur et je fais confiance à mes capacités physiques et mentales et à l'aide des autres. Je me parle à moi-même. Je m'adresse à un arbre ou à un animal. Je fais corps avec ma réalité et celle qui m'entoure. Je ne me sens pas seul.

Voyager seul, c'est une complicité totale. Je contemple le paysage et je l'épouse. Un arbre isolé m'inspire de la sympathie. Il faut du cran pour s'éloigner ainsi de la masse, trouver sa vie en dehors du groupe et résister seul aux tempêtes !

Cette solitude voulue n'est pas synonyme d'isolement. En cours de route, je marche ou pas, avec ceux que je rejoins sur mon périple. Il arrive que l'on fasse un bout de chemin avec quelqu'un, que l'on se sépare, et puis que l'on se retrouve trois jours plus tard.

Ma solitude est habitée. Sans efforts, je retrouve les autres par la pensée. En bonne compagne, mon indépendance choisie ouvre largement mon cœur et c'est avec une foule d'hommes et de femmes, avec leurs misères et leurs espérances, que j'avance sur mon Chemin de Compostelle.

Bernard LE MENE

Extrait de « Vers Compostelle, Petits pas de bonheur à partager » publié à compte d'auteur.







# Histoire et patrimoine

## Une figurine inconnue de l'apôtre saint Jacques

Il est des surprises qui vous laissent parfois lors d'une sortie jacquaire. Notre guide officiel de la basilique Saint-Donatien et Saint-Rogatien de Nantes, Dominique Jouanneaux, nous commentait la visite le 11 novembre.



C'est la petite Notre-Dame de Nantes, débutée en 1872, achevée en 1901, tant sa façade avec deux tours, une grande rosace et trois porches vous la font ressembler à celle de l'île de la Cité de Paris. Les deux frères, seuls martyrs armoricains du temps de la Rome antique, jeunes chrétiens suppliciés et exécutés, sans certitude totale de date entre 286 et 304, sous le Règne de Dioclétien et Maximien, sont fêtés le 24 mai.

Sacrée pour l'heure « Montmartre nantaise », à l'image de la basilique parisienne du Sacré-Cœur, suite au

vœu de l'évêque nantais Monseigneur Fournier, pour avoir épargné le diocèse de Nantes d'une occupation des Prussiens arrêtés au Mans et en Mayenne pendant la guerre de 1870-1871.

Après six ans de restauration suite à l'incendie qui a ravagé sa charpente le 15 juin 2015, la basilique a rouvert au public en fin août 2021. L'un des cachets du monument réside dans le programme de 650 vitraux dont 350 figuratifs environ, opérés par cinq vitralistes de la fin XIX<sup>e</sup> siècle. Au terme de la visite, derrière le chœur, presque au sortir de la crypte qui protège le cénotaphe des saints martyrs et leur reliquaire, nous arrivons à la dernière chapelle absidiale, celle dédiée à l'autel des douze apôtres des Évangiles, qui est surmontée de leur représentation sur trois vitraux. Chaque apôtre est défini par l'attribut que l'imagerie liturgique lui concède. Notre guide conférencier nous révèle, au centre, notre saint Jacques le Majeur sur le deuxième vitrail aux armes des donateurs, les mécènes Baillardel de Lareinty et la famille de Chastenet de Puysegur. Ce vitrail a été réalisé par Henri Ely (vers 1878).

Le motif reproduit échappe à nos références habituelles nourries de l'ouvrage érudit « Saint Jacques en Bretagne, culte et patrimoine », de Jean Roudier. Notre maître en patrimoine, disparu trop tôt en 2011, nous livre une recherche accomplie avec l'aide de bénévoles pendant plus de cinq ans. 777 représentations jacquaires y sont recensées à travers le patrimoine de 412 territoires de Bretagne, classés par commune en cinq départements. Le saint patron des pèlerins, le plus représenté des apôtres, Jacques, fils de Zébédée, évangéliste de l'Espagne, arrivé en Galice, nous apparaît devant une figuration non répertoriée, sous un registre surprenant, moins de 5%

du répertoire selon les spécialistes (*Emmanuelle Bernès, Julie Brunel*).

Présenté en guerrier Matamore durant la Reconquista du IX<sup>e</sup> siècle jusqu'au XIII<sup>e</sup> siècle, puis archétype du pèlerin pacifique du XIV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, parfois en martyr dans l'imagerie religieuse, le voici bien différent, sans coquilles, bâton ou bourdon, banal prisonnier garrotté devant le roi Hérode Agrippa qui le juge, muni de son sceptre de justice. Sous la mise en scène de quatre personnages, la mention « S. Jacobus major », authentifie le saint identifié par son auréole, revêtu de la toge apostolique. Il va pieds nus, signe de confiance en Dieu.

La scène reprend une légende de Palestine (*Pseudo-Abdias et Hypotyposes*) qui raconte que lors d'un baptême collectif, les chefs militaires Lysias et Théocrite se saisissent de l'apôtre et le conduisent, pieds et poings liés, devant le roi Hérode Agrippa. S'ensuit une série de miracles devant la foule. Un paralytique hèle Jacques et lui réclame d'être baptisé. Il en retrouve aussitôt l'usage des jambes. Lysias et Théocrite se repentent et implorent le baptême. Jacques, à tous trois, leur accorde le sacrement. Le scribe qui rapporte la scène, subjugué, implore aussi l'accès à la foi chrétienne, Jacques l'embrasse. Dans son élan de nouveau croyant, rendu coupable de trahison, ce dernier subira en même temps que Jacques, la décollation avant la Pâques de 44. Leurs deux dépouilles placées sur un esquif débarqueront le jour de Pâques en Galice !

Le choix singulier de l'artiste, peu repris dans l'hagiographie de saint Jacques de Compostelle, prend tout son sens ici à la basilique Saint-Donatien. On connaît surtout une estampe de Battista Parmensis (1587) qui évoque la scène. Le thème du baiser illustre le tableau de Lodovico Gigoli (1605):



le Martyre de saint Jacques et Josias. Une gravure de Jacques Callot (1632), une autre de Noël Coypel (XVII<sup>e</sup> siècle) reprennent le sujet. Le peintre Miche Oster signe une toile où saint Jacques baptise le scribe Josias vers 1850 dans l'église de Thanvillé (67). Le baptême de Josias est rendu sur une fresque d'Andréa Mantegna à la chapelle Ovetari de Padoue (1543).



La chapelle des apôtres à la basilique Saint-Donatien derrière le chœur

Dans la symbolique propre à la basilique de Nantes, il s'agit de rendre hommage au double message des Enfants Nantais, à la fois martyrs, à la fois engagés dans le baptême. Saint Jacques fut le premier martyr chrétien à Jérusalem en 44. Donatien et Rogatien sont les deux premiers martyrs chrétiens exemplaires de Bretagne. Dans le programme iconographique de la basilique, le pèlerinage à Compostelle est oublié. Le discours présenté est au service de la pédagogie missionnaire. Saint Jacques, par son seul témoignage, convertit ceux qui l'approchent. Il faut ici, enrôler, répondre à une urgence apostolique en cette fin du XIX<sup>e</sup> siècle contre l'esprit républicain anticlérical. Il convient de raccorder cette image d'un Jacques évangéliste de nouvelles recrues devant Hérode et non celle du pèlerin de la tradition déjà converti sur le chemin du pèlerinage.

En sortie de la basilique, sur le bas-côté gauche, le tableau dénommé « Baiser Baptismal » de 1897 du peintre romain Silverio Capparoni (1831-1907) vient conclure la visite. Il rappelle la conversion de Rogatien par Donatien. En prison, juste avant leur supplice sous l'empereur Dioclétien, Rogatien qui n'était pas baptisé dit à son frère Donatien

« Embrasse-moi. Un baiser de tes lèvres chrétiennes me servira de baptême, à défaut d'eau bénite ».

Aujourd'hui par le pont de la Motte rouge, sur la droite à votre arrivée sur Nantes, vous rajoutez 1 km de trajet de détour de notre chemin balisé le long de l'Erdre. Vous pourrez venir en dévotion au vitrail des apôtres devant le médaillon oublié par notre érudit Jean Roudier. Vous y ajouterez un remerciement prononcé à tous les médiateurs qui, passionnés, nous mettent sur la piste de découvertes fructueuses. Ainsi se poursuit l'inventaire continu du patrimoine jacquaire car bien des trésors sont certainement encore à découvrir. Bonne chance à tous sur nos chemins bretons.

Joël CAM



## Bibliographie

- La représentation iconographique de Jacques le Majeur à l'époque moderne. Julie BRUNEL – Université de Lyon 2 – mémoire de recherche / master 2 / août 2017 – 102 pages - direction Philippe Martin – ENSIB
- Recherche sur le culte et l'iconographie de Saint Jacques le Majeur. Humbert JACOMET – Sorbonne Université- Thèse de doctorat en Art et Archéologie - 3 vol. 1037 pages, 1999
- Saint Jacques en Bretagne, culte et patrimoine. Jean ROUDIER - éditions Label LN – 2005 – 327 pages.
- Saint-Donatien, Nantes. Eugène DURAND – éditions de la Chouette de Vendée – 2014- 64 pages.
- Saint-Donatien, renaissance d'une basilique – Jacques DOBRETEAU, Michel CHALLOU, Stéphane HAUGOMMARD – éditions Coiffard – 2021 - 265 pages.

# La vie de l'association

## Mouez Ar Jakez Recherche son(sa) Chef(fe) de chœur

Chœur atypique, unique chœur jacquaire de France, Il est composé de pèlerins soucieux de faire vivre le patrimoine musical jacquaire, sacré et profane.

Créé en 2004, à la suite d'un stage de musique ancienne, Mouez Ar Jakez a vécu sans chef de chœur pendant 4 ans. En 2008, Marie-Noëlle Gallée, professeure de piano, a pris la direction du chœur jusqu'en 2018. Depuis, le chœur Mouez Ar Jakez est dirigé par Aurélie Barbelin, artiste lyrique (soprano) et cheffe de chœur professionnelle.

A la répétition mensuelle du 15 février, Aurélie nous a annoncé son intention de quitter la direction du chœur le 26 octobre 2024, après le concert prévu à Quimper.

Pour que le passage de relais se passe bien, nous sommes tous mobilisés, en tout premier les choristes, mais aussi Aurélie avec toute sa connaissance du milieu artistique musical.

*Michel BUGEALU*



### Les missions du chef de chœur :

Il encadre le chœur pour le choix du répertoire et l'apprentissage des chants. Le répertoire a un lien direct ou indirect avec les chemins de Saint-Jacques.

Il utilise les moyens informatiques pour la communication des documents avec les choristes répartis sur les 5 départements de l'association.

### Les missions du choriste :

Aucune sélection n'est demandée pour entrer dans le chœur et être choriste n'empêche pas d'aller sur les chemins ou d'avoir d'autres activités musicales.

Tous les choristes sont adhérents de l'Association bretonne. Aucune autre cotisation n'est demandée aux choristes. Le nombre des choristes varie entre 25 et 30.

Le travail à la maison est indispensable : les moyens infor-

Il propose les dates des samedis de répétition (1 samedi par mois)

Sa rémunération est sous le contrôle du Conseil d'Administration de l'Association.

matiques actuels permettent l'apprentissage des chants à domicile.

Les choristes se retrouvent pour les répétitions un samedi par mois de 10h00 à 17h00 (repas sorti du sac) à Saint-Thurial (35) et au cours d'un stage de 3 jours en hiver. Le covoiturage est encouragé pour favoriser les déplacements.

En 2024, **Mouez Ar Jakez** se produira :

- Le **samedi 15 juin** à 16h, à l'église paroissiale de **Saint-Thurial** (35)
- Le **dimanche 6 octobre** à 16h, à l'église Paroissiale de **Saint-Gérand** (56)
- Le **samedi 26 octobre** à 19h, à la cathédrale de **Quimper** (29)

Pour tout renseignement: [choeur@compostelle-bretagne.fr](mailto:choeur@compostelle-bretagne.fr)





## Formation : devenir hospitalier

Un certain nombre d'entre vous part, chaque année, en qualité d'hospitalier, aider à l'accueil des pèlerins dans les gîtes sur les différents chemins de Compostelle. D'autres s'interrogent sur leurs capacités pour partir hospitalier et se posent un certain nombre de questions. Il a donc semblé important de proposer une session de préparation à l'hospitalité.

La présentation ci-dessous vous éclairera sur les deux possibilités retenues. Une réponse des personnes intéressées est attendue rapidement.

Une confirmation vous sera adressée si un minimum de 16 participants est atteint pour participer à ces sessions.

### Au choix : 2 sessions de Préparation à l'hospitalité

#### ◆ 4 jours première quinzaine de novembre 2024 :

Une session essentiellement basée sur une pédagogie interactive dans un lieu chargé d'histoire et ponctuée de visite de patrimoine local, animée par une équipe de 5 hospitaliers bénévoles qui vous recevra à Ploërmel.

Ensemble vous répondrez aux nombreuses questions

- *Quoi faire ? Que dire ?*
- *Avant l'arrivée des pèlerins*
- *L'arrivée des pèlerins et l'accueil*
- *La journée de présence des pèlerins*
- *Le départ des pèlerins*
- *Après le départ des pèlerins.*

Une session certifiée et reconnue en Espagne où vous pourrez proposer vos services. Le prix, 200 € par participant, comprend l'hébergement et les repas pour l'ensemble du séjour. Frais de transport non compris.

#### ◆ 1 journée en novembre

Le condensé des principales tâches requises.

Le coût sera limité aux frais de location de salle et au déjeuner.

Pour tout renseignement, vous pouvez joindre :

**Armelle LECALLO**, référente Hospitalité

au **06.36.69.02.78**

ou par mail : [hospitaliers@compostelle-bretagne.fr](mailto:hospitaliers@compostelle-bretagne.fr)

En indiquant votre choix de session, vos nom, prénom, adresse et numéro de téléphone.



## Santiago ou le chant des étoiles

Santiago ou le chant des étoiles est un concert dédié au chemin de Saint-Jacques. Sous la direction d'Etienne Ferchaud, les voix de Macadam Ensemble et Aria Voce dessinent un portrait de ce pèlerinage historique.

Au programme : La résonance des chants du Codex Calixtinus notés au XII<sup>e</sup> siècle, les chants du Livre Vermeil de Montserrat au XIV<sup>e</sup> siècle et la musique de Tomas Luis de Victoria. Une petite histoire de la musique espagnole en somme tel un champ d'étoiles, Campo Stellæ, sur la route de Compostelle. Enfin, c'est l'arrivée à Santiago, Joby

Talbot offre une magnifique conclusion par l'intercession de la musique d'aujourd'hui entre synthèse du passé et promesse d'un prochain voyage.

**Le concert se tiendra dans la magnifique Basilique Saint-Nicolas à Nantes le 3 juillet à 21h00.** Seront présents 9 chanteurs professionnels de Macadam Ensemble et les 29 choristes amateurs du chœur de chambre Aria Voce.

La capacité de la basilique est de **700 places**.

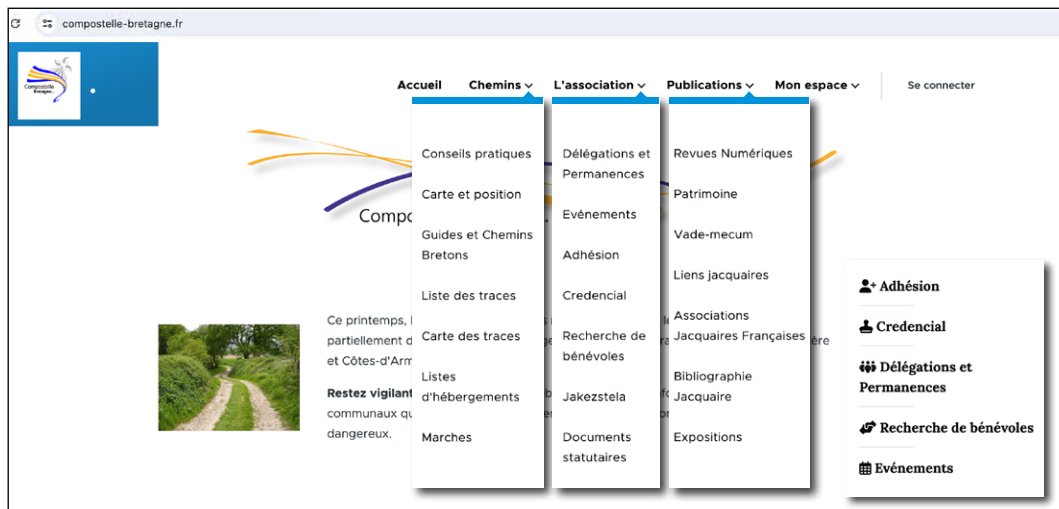
**Tarifs des places** : plein tarif 16 euros / réduit 13 euros.



# La vie de l'association

## Un nouveau site internet à la mesure de vos souhaits !

Le nouveau site internet de Compostelle Bretagne est en ligne depuis quelques semaines. Une nouvelle présentation simplifiée qui vous permettra de retrouver vos rubriques habituelles. Ce nouveau site reste encore à ajuster, affiner, corriger..



Nouvelle présentation du site internet avec 3 "menus déroulants" principaux et 5 accès directs

**Avant**, la technologie de notre site était devenue obsolète ; **Maintenant**, nous avons adopté une technologie récente et évolutive ; **Demain**, un site stabilisé et enrichi de fonctionnalités reprises ou de nouveaux services.

**Avant**, un site bâti pour un écran d'ordinateur ; **Maintenant**, le même site s'adapte automatiquement aux écrans d'ordinateur (PC, Mac) et aux écrans de tablettes ou de smartphones (Android, Iphone). Donc, vous pouvez partir sur le chemin en utilisant les informations présentes sur le site internet.

**Avant**, un site plutôt figé sur des pages statiques ; **Maintenant**, un site évolutif, modulable à souhait ; **Demain**, nous sommes en mesure de nous adapter aux nouveaux besoins et à vos envies.

**Avant**, un site avec de nombreuses informations ; **Maintenant** nous disposons du même contenu élargi avec la carte des traces GPX, avec les guides téléchargeables ou toujours commandables par Lulu, et avec le positionnement satellite directement sur une carte très

détaillée des chemins ; **Demain**, seront gérés le chœur Mouez Ar Jakez, la comptabilité, les adhésions, les manifestations...

**Avant**, on avait une édition par an des guides Lulu ; **Maintenant**, les éditions sont mises à jour en permanence sans limite de nombre d'éditions. Elles sont commandées via Lulu ou directement consultées ou téléchargées depuis le site.

**Avant**, il était très compliqué pour mettre à jour le "chemin faisant" qui n'existait que dans les guides ; **Maintenant**, c'est facile et on peut ajouter des textes, des photos... **Demain**, le patrimoine et les points remarquables seront positionnés sur les cartes et les traces GPX avec des liens pour disposer d'un maximum d'informations.

**Avant**, les 140 traces GPX Bretonnes étaient "hébergées" et téléchargeables dans l'application OpenRunner ; **Maintenant**, les 21 tronçons jusqu'à la voie de Tours sont hébergés et téléchargeables directement sur le site pour être incorporés dans l'applicatif de votre choix. Chacun





peut choisir la longueur de ses étapes. **Demain**, vous pourrez créer votre trace partant de votre lieu de départ jusqu'à... "plus loin" !

**Avant**, les hébergements étaient gérés par liste pour chaque voie ; **Maintenant**, ça n'a pas encore changé ! ; **Demain**, les listes existeront toujours et les hébergements seront renseignés dans des fiches documentées selon les souhaits de chaque hébergeur : période d'indisponibilité, capacité d'accueil, particularités, repas, accueil d'animaux, distance au chemin, vient chercher le pèlerin... et toutes vos bonnes idées ! ; **et Après-Demain**, les hébergeurs seront positionnés de façon exacte ou approchée sur les traces GPX, selon le choix de chaque hébergeur.

**Avant**, les pèlerins étaient contents de notre site ; **Maintenant**, ils sont très contents ; **Demain**, nous œuvrons pour qu'ils soient encore plus contents !

**Avant**, l'adresse du site était :

<https://www.compostelle-bretagne.fr> ;

**Maintenant**, c'est presque pareil :

<https://compostelle-bretagne.fr>, et l'ancienne adresse permet aussi d'accéder au nouveau site ; **Demain**, ce sera encore pareil ! ... Et si vous alliez visiter ce nouveau site et nous faire part de vos impressions, suggestions et remontées d'erreurs... avec un mail à :

[webmestre@compostelle-bretagne.fr](mailto:webmestre@compostelle-bretagne.fr)

ou à [chemins@compostelle-bretagne.fr](mailto:chemins@compostelle-bretagne.fr)

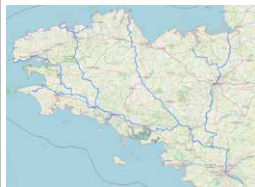
## C'est quoi une trace GPX ?

C'est un "ruban" de points représentant chacun une position géographique (ex: 2° ouest - 46° nord). ce "ruban" forme un trait sur une carte, et représente le chemin. Ce "ruban" s'affiche sur le fond de carte souhaité ou disponible dans le pays concerné.

Les **Traces GPX** sont exploitables très facilement sur une application de randonnée téléchargeable sur un smartphone (gratuit avec options payantes annuelles < 30 € /an). De même, elles permettent de se positionner facilement, directement et gratuitement jusqu'à la voie de Tours sur le site internet <https://www.compostelle-bretagne.fr>.

## Comment faire sur son smartphone ?

### 1<sup>ère</sup> solution : utiliser le site internet.



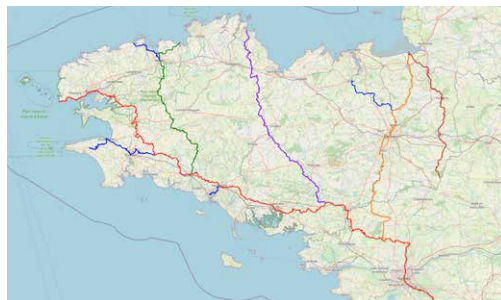
Allumez votre option "position" ou "GPS" sur votre smartphone. Grâce à votre application internet (google, Firefox, Safari ...), allez sur le site <https://www.compostelle-bretagne.fr>. Appuyez sur les 3 petits traits horizontaux en haut à droite pour ouvrir le menu. Sélectionner le "+" à droite de "Chemins" puis choisir "carte et position". Sur la carte apparaît votre position et le tracé du chemin. La petite flèche en haut à droite centre la carte sur votre position.

Appuyez sur les 3 petits traits horizontaux en haut à droite pour ouvrir le menu. Sélectionner le "+" à droite de "Chemins" puis choisir "carte et position". Sur la carte apparaît votre position et le tracé du chemin. La petite flèche en haut à droite centre la carte sur votre position.

### 2<sup>ème</sup> solution

Utiliser une application de randonnée. Utilisez ou téléchargez l'application de votre choix (OpenRunner, Komoot, Iphigénie, Visorando ...). Allumez l'option "position" ou

"GPS" sur votre smartphone ou tablette. Grâce à votre application internet (google, Firefox, Safari ...) allez sur le site <https://www.compostelle-bretagne.fr>. Appuyez sur les 3 petits traits horizontaux en haut à droite pour ouvrir le menu. Sélectionnez le "+" à droite de "Chemins" puis choisir "Carte des traces". Sur la carte apparaissent les traces des tronçons. On peut grossir la carte en posant et en écartant 2 doigts. Choisir le tronçon en "cliquant avec le doigt" sur la trace choisie. Cela ouvre une fenêtre proposant de "télécharger". Sélectionner "télécharger".



Sur les **Android**, sélectionnez "ouvrir". Une fenêtre de choix d'applications de randonnée présentes sur votre smartphone vous permet de sélectionner l'application de votre choix. Importez la trace téléchargée dans l'application choisie.

Sur un **iPhone**, ouvrir l'application de randonnée. Suivre les consignes de l'application pour importer la trace téléchargée.

Utilisez votre application de randonnée : **Bon chemin !**

Hubert BONNEFOND

## Assemblée générale de l'association

Pour la tenue de l'assemblée générale annuelle de notre association, nous nous sommes retrouvés le samedi 23 mars dernier à Rennes, au Collège-Lycée de l'Assomption. Grand Merci à Martine Queffrinc et à toute son équipe pour cette remarquable journée. Ce fut un véritable succès, tant sur le plan de l'organisation que par la qualité des interventions. Nos adhérents y étaient d'ailleurs venus en nombre.

A la suite des émargements, les participants ont été accueillis en assemblée plénière par le Président, Jean-Marc Ferrand, et par Martine Queffrinc. Le président a ensuite présenté nos invités du monde jacquaire qui ont honoré notre assemblée de leur pré-

sence, les représentants de l'association des amis de Saint-Jacques de Gradignan, de Compostelle Vendée, Compostelle France, de l'Institut de

Recherche Jacquaire, des Chemins de Saint-Martin, des Haltes Pèlerines, Compostelle Anjou, Compostelle 53 et autres chemins.



### Rapport moral du président (extraits)

Le rapport moral est un moment d'expression unique pour vous donner nos orientations, et vous présenter les travaux de notre conseil d'administration. Je suis très heureux de profiter de l'occasion qui m'est donnée pour remercier toutes celles et tous ceux qui font que, 27 ans après sa création, notre association est toujours debout, toujours vivante (...)

**Se renouveler :** C'est un enjeu fort pour nous de garder une disponibilité, de donner de son temps pour une cause, une activité, dans un esprit de partage et de convivialité. Et c'est un des points forts des équipes de votre association. Je souhaite le souligner, nous aurons toujours besoins de nouveaux membres pour rejoindre les équipes et poursuivre cette belle œuvre collective et humaine. L'humain est l'essentiel (...)

**Vitalité :** L'Association Bretonne compte 2152 adhérents en 2023, ils étaient 130 lors de sa création en 1996. Malgré un taux important de non renouvellement (de l'ordre de 35 %) nous maintenons le nombre d'adhérents d'une année sur l'autre. Cette stabilité montre que nous avons com-

pensé ces départs par l'arrivée de nouveaux adhérents à qui il faudra expliquer ce que nous pouvons leur apporter dans la préparation de leur chemin mais surtout en allant plus loin dans la démarche jacquaire. Il nous faut faire attention à cultiver notre spécificité, valoriser notre différence (...)

**Un environnement qui évolue :** L'environnement administratif, avec les nombreuses normes, la restriction ou l'absence de prise en compte du bénévolat, l'encadrement des structures jacquaires dans des labels culturels définis, l'environnement juridique, avec le risque de judiciarisation des moindres actes publics des associations, l'environnement numérique, avec le développement d'outils pour la préparation, le guidage, la communication, les réservations. L'environnement économique, avec le développement de très nombreuses offres commerciales à l'attention des pèlerins. L'environnement associatif, enfin, avec la floraison d'initiatives de création de chemins et d'itinéraires, dont la genèse est inspirée par le succès des chemins de Compostelle. Notre environnement bouge, et notre mission, bien remplie, fait des envieux (...)



**Une association pluraliste**, engagée pour développer un relationnel, un intérêt pour les projets de chemins de nos prochains, un intérêt spirituel, mais aussi culturel, un intérêt pour notre environnement et la richesse de notre patrimoine matériel comme immatériel. Nous ne poursuivons aucun but politique ou religieux. Notre démarche, nos activités s'inscrivent dans le cadre du programme européen des itinéraires culturels du Conseil de l'Europe. Près d'une quarantaine d'itinéraires ont ainsi été labellisés, dans tous les domaines de l'histoire européenne. Même si nos chemins bretons n'y sont pas inscrits ; à partir de nos 1500 km de chemins balisés en Bretagne historique, nous sommes considérés comme des chemins d'approche de ces grands itinéraires. Cette dimension européenne est très importante pour assurer la notoriété de nos chemins (...)

**Charte des Valeurs** : Notre conseil d'administration a décidé de vous questionner sur ce qui vous attire, vous incite à adhérer, à réadhérer à notre association. Plusieurs valeurs ont émergé, elles représentent l'ADN de notre association. Oui, nous portons des valeurs, nous avons la responsabilité de poursuivre leur transmission et de les rappeler (...)

**Fréquentation en hausse** : Des estimations montrent un accroissement de plus de 20% du nombre de pèlerins partis de Bretagne en 2023. La connaissance de nos chemins évolue tant par notre participation à différents forums ou conférences et expositions en Bretagne historique que par les actions de nos délégations.

**Reconnaissance** : Nous avons été invités à participer à la deuxième rencontre mondiale des associations jacquaires. Sous l'égide de la fédération espagnole des chemins et du gouvernement de la Galice, nous avons pu présenter notre association à l'ensemble des 130 associations représentants 34 pays des différents continents. Nous participons également aux AG de Compostelle-France ; la fédération française des chemins, en qualité de membre associé et nous assistons à celle de la Société française à Paris (...)

**De nouveaux outils** : Dans un proche avenir, le smartphone va supplanter toutes les méthodes pour se diriger. Les guides papier vont évoluer, les pèlerins, pour la majorité d'entre eux, chercheront le balisage mais s'orienteront autrement. C'est pourquoi votre conseil d'administration, suite à la fin des droits sécurisés de son ancien site internet a décidé de faire le choix d'une évolution profonde. Sa construction est évolutive. A partir de la cartographie de

nos chemins bretons, nous pourrons plus facilement cheminer et à partir de Clisson suivre la liaison bretonne des chemins de nos amis vendéens et de la voie de Tours (...)

Voilà ce que je voulais vous transmettre dans ce rapport moral : Ouvrons ce chemin au plus grand nombre de demandeurs. Aidons-les à partir, aidons-les à marcher et aidons-les à leur retour à venir nous raconter et partager. Restons pionniers en matière d'entraide, en matière de cohésion, en matière d'ouverture vers les autres, en matière de quête du sacré, ou de démarche intérieure. Cet héritage est un TOUT. Nous l'avons reçu sur le chemin. Nous en sommes dépositaires, et nous devons le transmettre.

Je vous remercie de votre attention.





# La vie de l'association

## Rapport d'activité 2023 (extraits)

**Le conseil d'administration :** La gouvernance de notre association est assurée par un conseil d'administration de 30 membres issus de chacune des délégations départementales (6 par département). Au sein de ce conseil, un bureau chargé de la gestion des affaires courantes est constitué du président, secrétaire, trésorier et des 5 délégués. Le conseil d'administration s'est réuni cinq fois au cours de l'année 2023, le bureau s'est réuni six fois au cours de la même année.

L'assemblée Générale 2023 s'est déroulée à Nantes avec une parfaite organisation en présence de nos amis des associations relais du bourdon breton. Vos délégués ont été réélus.

**Présence et animations :** Au niveau régional, nous avons planifié notre présence avec les associations amies de Vendée, de Compostelle France, de la Société Française, de l'Anjou, de la Fédération Compostelle-France ainsi qu'une rencontre avec l'association du Mont Saint-Michel. Les nombreuses remises de Jakezstela ont animé l'activité des délégations. Plus d'une soixantaine de participants en moyenne se sont retrouvés à chaque sortie de printemps et d'automne, plusieurs concerts du chœur Mouez Ar Jakez, la marche régionale sur une partie de la voie des Plantagenêts a permis à une centaine d'adhérents des cinq départements de se retrouver et de nous faire connaître auprès des municipalités traversées.

Nous avons répondu aux demandes d'adhérents, de collectivités ou d'associations sur la mise en place de la nouvelle exposition ou la présentation de conférences.

Nous avons pu accueillir dans plusieurs départements Karine Boivin, universitaire québécoise pour des journées thématiques autour de la marche au long cours et des effets sur le corps et la santé.

A cette occasion je voudrais saluer tout le travail remarquable accompli par les délégations pour animer la vie locale de notre association.

**Les principales décisions prises par le conseil :** Il a validé la présentation du nouveau site internet, son ergonomie ainsi que la description de tronçons et traces sur les différentes voies menant vers la liaison bretonne en Vendée.

L'activité informatique a fortement occupé Nathalie notre responsable informatique et Hubert responsable de la commission chemins, avec les équipes de baliseurs pour la fiabilisation des traces GPX ainsi que la mise à jour des guides. Ce sont plus de 600 guides de nos chemins qui ont été commandés cette année.



Nathalie Marin et Hubert Bonnefond remerciés par l'association

Le conseil d'administration a décidé de se doter d'un logiciel de comptabilité facilitant le travail de notre trésorier.

Un groupe de travail constitué de trois représentants du CA a permis de préparer et proposer une charte des Valeurs, à partir de la grande consultation d'adhérents.

Henri Panheleux a pris en charge la constitution d'un dossier de candidature pour le prix Elias Valiña récompensant les différentes initiatives des associations jacquaires.

**Pour 2024 :** Les guides et les chemins sont régulièrement à amender, d'autant plus que les intempéries et la tempête de cet hiver nous obligent à une vérification et à un balisage à reprendre sur le terrain.

La mise à jour et les évolutions du site internet vont bien nous occuper.

La marche régionale au départ de Morlaix est programmée du 21 au 27 avril, les journées patrimoniales de l'IRJ à Quimper du 25 au 27 octobre vont favoriser les rencontres avec nos référents de la commission patrimoine et une meilleure connaissance de la richesse patrimoniale jacquaire en Bretagne autour des chemins.

Les activités seront nombreuses dans les délégations, je les remercie pour leur dynamique et leur implication au service des pèlerins.

Et pour conclure, comme l'écrit Alix de Saint André dans son ouvrage "En avant route" en 2010 : "Je pense aussi que nous sommes les rouages d'une horlogerie céleste. En plantant la pointe de nos bâtons dans le sol pour le repousser derrière nous, en une file ininterrompue et obstinée, nous, les pèlerins de Saint-Jacques, depuis des siècles, nous faisons tourner la terre. Tout simplement."

Je vous remercie de votre attention.



### Le rapport du trésorier

Pierre Le Glatin a présenté et commenté son rapport financier constitué du bilan et du compte de résultat (synthèse ci-contre), qui montrent un résultat négatif s'expliquant en grande partie par l'achat de credentiales pour deux ans, soit 2023 et 2024 et par la dotation aux amortissements des roll-up de l'exposition sur Saint-Jacques de Compostelle qui diminuera de 3 000 euros en 2024. Le commissaire aux comptes atteste que, sur la base de ses travaux, il n'a pas relevé d'éléments remettant en cause la cohérence et la vraisemblance des comptes annuels pris dans leur ensemble.

L'assemblée générale a approuvé à l'unanimité le rapport financier.

L'assemblée a procédé au vote du montant de la cotisation pour 2025: 10€ pour les étudiants et les chômeurs, 20€ pour une personne seule et 35€ pour un couple. Le renouvellement du montant de la cotisation a été approuvé à l'unanimité.

### Résolution sur la Charte des Valeurs

Le projet mis en place par Denis Charles, Françoise Bartissol et Françoise Nardon a été présenté et approuvé par l'assistance.

Les valeurs: Entraide, Respect, Partage, Humanité, Convivialité et Bienveillance ont été retenues à la suite de deux sondages réalisés auprès de l'ensemble des adhérents et des administrateurs. (Lire page 15).

### Rappel des activités de l'année 2023

Les délégués départementaux et les responsables de commissions ont présenté les événements marquants de l'année, avec entre autres la mise en place du nouveau site internet. Une démonstration a permis à l'assemblée de voir les évolutions proposées.

### Les Jacquets d'honneur

Les jacquets d'honneur consacrant la reconnaissance de l'association pour service rendu à l'œuvre jacquaire ont été décernés à Jacky Cadorel (22), Bernard Le Moigne (29) et au Père Roger Blot (35).

### Renouvellement du Conseil d'Administration

L'assemblée a approuvé le renouvellement du tiers sortant du conseil d'administration et sa nouvelle composition.

Le conseil d'administration, réuni pendant le déplacement vers la salle de restaurant, a désigné à l'unanimité des présents, (tous les administrateurs sont présents ou représentés) le nouveau Bureau (cf page 14).

### COMPTE DE RESULTAT

ENCAISSEMENTS	2023	2022
Cotisations des adhérents	39 351	38 233
Sorties	29 936	34 782
Assemblée Générale	5 145	4 455
Autres collectes	1 326	1 280
Abandon de frais	9 044	4 411
Ventes de Livres et de CD	4 037	4 339
Ventes d'articles boutique	1 314	690
Produits financiers	1 582	690
<b>TOTAL ENCAISSEMENTS</b>	<b>91 734</b>	<b>88 880</b>
DECAISSEMENTS	2 023	2 022
<b>1 - Achats stockés</b>		
Crédencial	1 702	
Pochettes - écussons - autocollants	2 158	3 489
Livres - CD - Guides	3 826	3 701
Autres Articles destinés à la vente	4 399	
Variation du stock	-687	2 016
<b>2 - Autres achats</b>		
Petit Equipement	2 442	2 230
Fournitures de bureau	373	718
<b>3 - Charges externes</b>		
Location	2 298	2 313
Assurances	2 926	2 466
Honoraires	779	738
Mouez	3 498	2 625
Ar Jakes	4 580	5 914
frais de routage	1 578	3 260
Relations Publiques	4 786	3 495
Frais Km payés	4 001	4 029
Frais km abandonnés	9 044	4 411
Sorties	30 981	33 521
Assemblée Générale	8 288	5 983
Affranchissement	300	303
Frais accès internet	606	467
Services bancaires	60	32
Dotations aux amortissements	5 512	3 058
<b>TOTAL DECAISSEMENTS</b>	<b>93 449</b>	<b>84 770</b>
<b>EXCEDENT</b>		<b>4 110</b>
<b>INSUFFISANCE</b>	<b>1 715</b>	

# La vie de l'association



Les membres du conseil d'administration.

♦ **Président** : Jean-Marc FERRAND

♦ **Vice-présidents, délégués départementaux** :

- Denis CHARLES pour les Côtes-d'Armor,
- Marie-Annick CORRE pour le Finistère,
- Martine QUEFFRINEC pour l'Ille-et-Vilaine,
- Bernard JACQUET pour la Loire-Atlantique,
- Françoise NARDON pour le Morbihan,
- Secrétaire général : Jean-Luc DANET
- Secrétaire générale adjointe : Catherine Le BRUN
- Trésorier : Pierre LE GLATIN

L'ordre du jour étant épuisé, le Président a prononcé la clôture de l'assemblée générale à 12h30.

**An après-midi convivial :**

A 14h30, les participants sont retournés en salle pour assister à :

- Une présentation de la Charte des Valeurs, à partir d'une table ronde animée par Yves Bouliou, avec la participation de Denis Charles et Françoise Bartissol, de témoignages d'adhérents, ainsi que d'un film d'interviews.
- Une projection du film : « Le Chemin de Compostelle » présenté par Denise Péricard-Méa.

Ce film de 1953 a été réalisé par l'abbé Henri Branthomme et des commentaires de Denis de La Patellière.

Dép <sup>ts</sup>	Sortants	Candidats élus
22	François LECHIE Michel MILLIANCOURT Jacky CADOREL	François LECHIE Michel MILLIANCOURT Jean-Luc CHAUMIER
29	Pierre NEDELLEC Marine RUFFAT	Pierre NEDELLEC Marine RUFFAT
35	Hubert BONNEFOND Pierre LE GLATIN	Hubert BONNEFOND Pierre LE GLATIN
44	Michel BUGEAU Armelle LECALLO Gilbert LEFIZELLIER Béatrice DEFONTAINE Bruno BARONI	Michel BUGEAU Armelle LECALLO Gilbert LEFIZELLIER Luc BOURHIS Patrick BERT
56	Maurice PEPEY Catherine LE BRUN Sabine POISSON de LAMOTTE	Anne-Marie CLAVET Catherine LE BRUN Sabine POISSON de LAMOTTE

L'assemblée a entonné Ultréia pour clôturer la journée.

## Conseil d'Administration

Le Conseil d'Administration s'est réuni le 3 février à la Maison des Frères de Plœrmel.

Le conseil a validé l'adhésion de membre associé à Compostelle France et l'adhésion plénière à l'Institut de Recherche Jacquaire (IRJ).

Nous avons fait le point sur la construction du nouveau site internet, celui-ci

entrera en fonction au printemps. Nous avons finalisé l'organisation de l'assemblée générale du 23 mars à Rennes avec entre autres la présentation de la Charte des Valeurs.

Les délégués et les responsables de commission ont détaillé leurs actualités. Parmi celles-ci, la commission patrimoine a précisé l'avancée des travaux

sur la préparation du congrès de l'Institut de Recherche Jacquaire à Quimper les 25,26,27 octobre 2024. De même, la commission hospitalité nous a présenté un projet de formation à l'attention des futurs hospitaliers.

*Catherine LE BRUN*





## Compostelle Bretagne adopte sa Charte des Valeurs



**Compostelle Bretagne,**  
s'illustre par **six valeurs** représentatives fondamentales.

**L'entraide...**  
est au cœur de notre action. Nous offrons **soutien** et **conseils** et **partageons nos expériences** pour que nos adhérents puissent préparer au mieux leur projet.

**La bienveillance...**  
guide nos interactions. Nous privilégions une **écoute** sincère et sans jugement, une **chaleur humaine** réconfortante et une **compréhension** mutuelle.

**La convivialité...**  
est notre marque de fabrique. Nous favorisons **l'ouverture d'esprit** et la **disponibilité** auprès de nos membres, créant ainsi une atmosphère propice aux échanges et au partage.

**Le respect...**  
guide nos pas. Par notre attitude, nous valorisons la **neutralité**, en encourageant le **libre arbitre** de chacun, tout en prônant la **tolérance**.

**L'humanité...**  
est au centre de nos préoccupations. Nous cultivons la **compassion**, **l'empathie** et le **réconfort**, tout en privilégiant la simplicité et l'acceptation de chacun.

Enfin, le **partage...**  
est essentiel au sein de notre association. Ensemble, nous **réalisons des projets**, nous nous engageons  **bénévolement** et nous renforçons nos liens, formant ainsi une **communauté solidaire**.

Cette carte sera distribuée à tous les adhérents lors des permanences, sorties ou autres évènements.

Notre assemblée générale a adopté ce 23 mars, à l'unanimité, la résolution proposant l'application d'une charte de six valeurs, qui sera désormais notre guide dans nos orientations, nos actions et les relations entre nous, les futurs pèlerins et l'extérieur. Cet acte est important puisqu'il engage l'association à son plus haut niveau, en assignant à tous une responsabilité, que ce soit dans la définition de notre stratégie, à l'occasion de nos activités et notre attitude en représentation interne et externe. Cette nouvelle charte est aussi une représentation très forte de l'image que nous voulons donner de Compostelle Bretagne.

### Des valeurs issues d'une réflexion du conseil d'administration, associée à la consultation de tous

Un premier travail formulé par une demande du Conseil d'Administration a consisté à préparer un document à partager avec les adhérents. Trois administrateurs (cf page 13) se sont attelés à ce travail dès le mois d'avril 2023. Après quelques difficultés à trouver la bonne approche du sujet, le groupe réalise que les valeurs que nos chercheurs à isoler sont certainement

présentes dans nos rencontres, les permanences et sur le chemin en relation avec les hébergeurs et les pèlerins. Un inventaire très large nous livre une liste d'une quarantaine de valeurs repérables dans l'association. De nombreux jours d'examen, de recherches et de confrontation seront nécessaires pour aboutir à un premier choix à livrer en test aux 30 membres du conseil d'administration. Une douzaine de valeurs phares, associant souvent d'autres valeurs voisines, leur sont proposées. Le résultat confirme la cohérence de la démarche et le choix d'une consultation générale par la voie électronique ou courrier. Un questionnaire invitant au choix de 6 valeurs parmi les 12 propositions est adressé à l'ensemble des membres actifs de l'association fin mai 2023. 893 adhérents font leur choix et répondent, soit un taux de participation exceptionnel de 42%. 886 membres affirment se reconnaître dans les valeurs proposées, soit 99 % des réponses. Une dizaine d'autres valeurs non évoquées sont proposées sans mobiliser un nombre représentatif de voix. Cinq valeurs sortent de façon significative des choix des adhérents et du premier vote des membres du conseil

d'administration. Il s'agit de **l'entraide, l'humanité, la bienveillance, le respect et la convivialité**.

Une sixième valeur, **le partage**, est prioritairement retenue par les membres du conseil d'administration en raison de sa présence fondamentale dans la construction et la conduite des projets de l'association. Elle vient en 4<sup>ème</sup> rang chez les administrateurs et en 9<sup>ème</sup> rang chez les adhérents.

### Une charte de valeur pour quel usage ?

Chacun aura remarqué qu'il n'y a pas de véritable surprise dans l'élection de ces six valeurs. Elles sont bien vivantes dans l'association et, sans aucun doute, depuis ses débuts. Nous venons simplement et collectivement de les identifier et d'afficher notre intention de les préserver en les mettant en application. Elles jouent déjà un rôle dans la culture organisationnelle de nos délégations en créant un sentiment d'appartenance et en favorisant la cohésion et la collaboration. Cette charte des valeurs est aussi un instrument essentiel pour définir notre identité et la culture de notre association.

C'est le complément de nos statuts, c'est ce qui nous guidera dans un cadre éthique et cohérent:

- au quotidien entre nous les adhérents
- dans nos relations à l'autre, le pèlerin, le futur pèlerin et nos partenaires.
- dans nos actions et décisions.

Enfin en mettant en avant la charte à chaque opportunité, elle concourt fortement à la vision que nous voulons donner de l'association. Elle trouve naturellement sa place dans nos représentations à l'extérieur de l'association, dans nos permanences et rencontres comme le retour des pèlerins. Elle doit aussi accompagner la remise de chaque credencial.

Denis CHARLES



# La vie des délégations

## 22 Sortie de printemps à Saint-Brieuc



Dimanche 17 mars, la délégation des Côtes-d'Armor avait retenu Saint-Brieuc, un autre saint d'origine celtique, venu du Pays de Galles, pour sa sortie de printemps. 34 pèlerins dont 2 morbihannais et 1 nantais sont venus avec bonheur cheminer sur une quinzaine de kilomètres sur les pas de Saint-Brieuc pour cette journée organisée par Isabelle, Christine, Jean-Luc et Denis.

L'excellente météo a contribué pleinement à la réussite de cette belle journée riche en découvertes, en belles rencontres, en partage, et très conviviale. Après le traditionnel accueil garni des gâteaux fournis par quelques pèlerins attentionnés, le groupe visite avec intérêt les trois entités du port de Saint-Brieuc : le port de plaisance, la zone de réparation navale et le port de commerce. Le port du Légué, rénové, est apprécié et le carré Rosengart atteste du passé industriel de Saint-Brieuc. Lucien Rosengart y inventa le moteur hors bord.

Ensuite, Jean-Luc présente le lieu où saint Brieuc est probablement arrivé à l'embouchure du Légué. Il souligne que parmi les membres de son équipe se trouvait Fragan, père de saint Guénolé, qui est allé s'installer un peu plus loin, créant un village qui prendra son nom : Ploufragan.

Les pèlerins font le tour de la pointe de Cesson pour déboucher sur les cabanons du Valais. La Présidente de l'association des amis et usagers des

cabanons du Valais, Joëlle Conin, nous accueille et présente l'histoire des cabanons. Nous avons ensuite visité son logis familial ou Yann Elies, fameux navigateur briochin, passait également ses étés quand il était en nourrice dans sa famille.

Les pèlerins découvrent ensuite la vie de Harel de la Noë et ses ouvrages d'art construits pour les 460 km du chemin de fer des Côtes-du-Nord. Trois ouvrages de la ligne Montcontour-Saint-Brieuc sont observés : Le viaduc de Douvenant, le pont des Courses et le viaduc de Toupin. Ce faisant, nous passons avant devant l'évêché et la maison Saint-Yves, non accessible le dimanche, nous suggérons une visite de la magnifique chapelle Saint-Yves, de style Art déco, comprenant des mosaïques Odorico ainsi que des décors et mobiliers attribués à quelques artistes des Seiz Breur.

Il est l'heure d'une halte repas au centre ville, place de la Grille, dont la restructuration vient juste de se terminer.

L'après-midi est consacrée aux patrimoines religieux emblématiques de Saint-Brieuc : la cathédrale Saint-Etienne, la chapelle Notre-Dame de la Fontaine - oratoire de Saint-Brieuc. Jacques Le Goualher, historien et fin connaisseur de ces monuments, commente leurs histoires et légendes aux pèlerins. Il nous décrit les éléments

architecturaux de la tour Brieuc et de la tour Marie. Cette cathédrale forteresse du XIV<sup>e</sup> siècle, fut construite par saint Guillaume, dont le tombeau est visible dans la cathédrale. Des reliques sont présentes également, dont quelques unes de saint Brieuc. Jacques Le Goualher a présenté également le beau retable de l'annonciation, œuvre d'Yves Corlay (1700-1776) et l'espace de célébration récent (2008) dont l'autel provient du Carmel, villa Carmélie maintenant. En rejoignant la chapelle Notre-Dame, une statue de saint Jacques sur une maison à pans de bois est présentée par Thierry.

La chapelle Notre-Dame de la Fontaine a été reconstruite sur 7 niveaux par la famille Bagot en 1838. L'oratoire où saint Brieuc serait venu se recueillir se trouve au premier niveau. Jacques Le Goualher nous montre aussi « la véritable fontaine Saint-Brieuc qui se trouve sous une ancienne laverie construite par les sœurs de Montbareil. Saint Brieuc s'est probablement rafraîchi à cette fontaine en arrivant, après avoir gravi la vieille côte de Gouet par un sentier.

Nous rejoignons le Légué pour un goûter partagé, avant de nous quitter en gardant en mémoire la satisfaction d'une belle journée.

Jean-Luc CHAUMIER





## 29 Compostelle, l'éternel Chemin

Le 11 février dernier, Rose Faujour a donné sa conférence "Compostelle, l'éternel Chemin", dans la belle salle de L'espace des Minimes à Saint-Pol-de-Léon.

Depuis 40 ans, Rose parcourt les chemins de Compostelle et c'est avec passion qu'elle a partagé ses connaissances devant la centaine de personnes présentes. Le camino français, ses légendes et son histoire et l'esprit du chemin n'ont plus de secret pour les participants.

A l'issue de la conférence, 6 personnes, pour la plupart parties de leur domicile, ont reçu la Jakezstela, cette belle enluminure qui témoigne de leur chemin au départ de la Bretagne, vers Compostelle. Sous les applaudissements chaleureux de l'assistance, chacun a témoigné avec beaucoup d'émotions de son

chemin, en remerciant les hébergeurs et les hospitaliers pour leur accueil et l'attention portée aux pèlerins.

Marie-Annick CORRE



## 29 Rencontres baliseurs et hébergeurs



Le samedi 9 mars, la délégation du Finistère a proposé à ses baliseurs et ses hébergeurs une rencontre à Châteaulin.

Le matin, Dominique Jaouen et Bernard Le Moigne ont animé la réunion pour 18 baliseurs de tout le département. Ce fut l'occasion de faire le point sur l'état des chemins suite à la tempête Ciaran et aux dernières pluies.

L'après-midi, Marine Ruffat a réuni les accueils pèlerins, dont beaucoup de nouveaux.

Une belle occasion d'échanger sur le vécu de chacun. Tous sont enthousiastes et prêts à continuer.

Cette journée a aussi été marquée par la présence d'Hubert Bonnefond, venu d'Ille-et-Vilaine pour nous présenter le nouveau site internet avec ses nouvelles fonctionnalités.

## 29 La fête de saint Jacques à Lambour, Pont-l'Abbé

« Cette année Compostelle-Bretagne nous fait l'honneur de fête saint Jacques à Lambour, Pont l'Abbé.

Nous avons esquissé le déroulé de cette journée du 25 juillet. Elle débutera par un café de bienvenue et par un exposé du président-fondateur Bernard le Floc'h. Il répondra à toutes les questions sur l'histoire de l'église, les Bonnets rouges, la réhabilitation du bâtiment classé, encore consacré et de son devenir.

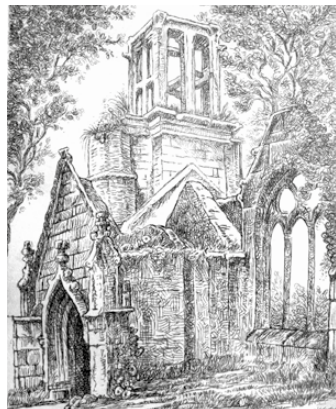
Cet hiver, nous avons pu avoir accès à la bannière de saint Jacques datant de 1747 (une des plus anciennes de Bretagne), déplacée de l'église quand celle-ci perdit son toit en 1898, et remise actuellement à l'église Notre-Dame des Carnes à Pont-l'Abbé. Son très mauvais état ne permet plus

de l'exposer à la vue du public, mais nous envisageons d'en faire une "copie moderne" dont le but sera de montrer la finesse et la richesse du travail de l'époque, que vous pourrez admirer le 25 juillet.

Le dimanche 28 juillet aura lieu le pardon annuel, avec la messe à 10h30 et des rencontres d'écrivains pour la partie profane. Ce salon, créé en 1998, trouve un réel succès auprès du public.

L'association organise de nombreuses animations durant l'été, qui nous permettent de récolter des fonds afin d'appuyer nos projets de reconstruction et de mise en valeur de l'église de Lambour, avec l'aide de nombreux donateurs. »

Les amis de Saint-Jacques de Lambour



Eglise de Lambour - Eau forte, Albert Poliansky, artiste polonais





# La vie des délégations

## 35 Conférence à Châteaugiron



Ce 19 janvier, malgré le gel et le risque de verglas, la salle de la médiathèque était pleine à craquer. Les organisateurs ont même dû refuser du monde ! De plus, une dizaine de pèlerins était venue soutenir Silvain Gaudissant qui présentait son chemin.

En 2022, il était parti seul de Nouvoitou,

au sud de Rennes. Afin que son intervention soit plus vivante, il a laissé les spectateurs choisir entre plusieurs approches : « Parler des motivations, du chemin suivi, du matériel, de la préparation, des rencontres... »

Le premier thème retenu fut les motivations, puis vint le matériel. Les questions

fusaient dans la salle. Nul doute, certaines personnes avaient bien l'envie de suivre son exemple et glanèrent ainsi de précieux renseignements.

Bien sûr, il y eut des moments de découragement. La solitude, les difficultés rencontrées apportent le doute et l'idée d'arrêter. Mais Silvain a trouvé une parade. Avant de partir, il avait décidé de faire un don à l'association de Matthieu Ricard. Pour chaque kilomètre parcouru : 0,5 €. A chaque fois que le doute pointait son nez, il faisait un rapide calcul. Il jugeait son don insuffisant. Alors, il a poursuivi son chemin jusqu'à Compostelle.

Les discussions se sont poursuivies autour de gâteaux « fait maison » et de jus de fruit. Une vraie réussite !

## 35 Salon du tourisme à Rennes

Ce n'est pas encore la foule d'avant Covid, mais l'ambiance bon enfant et chaleureuse est revenue. 25 bénévoles se sont relayés pour répondre à toutes les questions posées par les visiteurs.

Certains sont de simples curieux qui ont entendu parler du pèlerinage. Il faut expliquer le but et le rôle de l'association car non, nous ne sommes pas une agence de voyage, car oui, vous pouvez partir à pied et seul(e).

Mais d'autres, une petite lumière dans les yeux, nous en sommes presque sûrs, prendront le chemin. Leurs demandes sont précises. Reste à fixer le départ. Cependant, le report de la date du départ à la retraite les inquiète un peu. Seront-ils encore en forme pour partir marcher pendant deux mois à 65 ou 67 ans ?

Notre bourdon breton, bien mis en évidence, a eu un franc succès.



## 35 Après-midi festif à Redon



Découverte du Petit Théâtre Notre-Dame de Redon grâce aux adhérents du Pays de Redon, le 28 janvier dernier.

Quel plaisir de retrouver quelques pèlerins connus et d'en rencontrer d'autres tout en suivant les panneaux de l'exposition, « En chemin vers Compostelle, de Bretagne en Galice ».

Quel plaisir d'écouter Bernard Jacquet avec sa conférence Histoire et légendes, il donne quelques pistes pour apprendre à

faire la part des choses sur ce chemin que nous aimons tant arpenter. 80 personnes ont assisté à cette conférence.

Quel plaisir d'entendre le chœur Mouez Ar Jakez. Nous avons, en avant-première, écouté des chants appris au cours du stage qui vient de se terminer. La joie des choristes et de la cheffe de chœur est communicative. Ultraïa vient clore ce bel après-midi.

Martine QUEFFRINEC





## 35 L'exposition à Redon



L'exposition du dimanche 28 Janvier au Petit théâtre Notre-Dame à Redon (richesse du patrimoine de Redon) a permis aux élèves de l'école Notre-Dame de

découvrir le lundi 29 Janvier l'apôtre saint Jacques et les chemins de compostelle.

Sur les 20 enrôleurs, nous en avons sélectionné 9 en respectant un fil chronologique adaptable au niveau des classes de CM1 au CM2. 3 classes de 25 élèves sont venues visiter l'exposition en compagnie de leurs enseignants.

De par sa qualité, cette exposition sur les chemins de Saint-Jacques reste à la portée des élèves. Nous l'avons pro-

posée comme une animation avec les "Jeux questions" qui aiguissent l'intérêt et obligent à faire participer les enfants, en alliant histoire, géographie, mathématique, vocabulaire.

Les enfants ont pu déambuler dans la salle et découvrir les autres panneaux de l'exposition qui ont suscité également des questions de leur part.

Marie-Claire FOUTEL

## 44 Les sorties mensuelles

C'est à **Rezé** qu'a démarré la première randonnée jacquaire de la délégation 44, sur le site archéologique de Saint-Lupien. Il reste une chapelle datant des XV<sup>e</sup> /XVI<sup>e</sup> siècle, bâtie sur des vestiges gallo-romains datant du IV<sup>e</sup> siècle.

Sur les bords de la Loire, les fouilles ont démontré qu'il existait un port du I<sup>er</sup> siècle, nommé Ratiatum, origine du nom actuel de Rezé, aux portes de Nantes.

Malgré un froid de canard ce matin-là sur le site St-Lupien, les pèlerins avaient répondu présent car rien n'arrête le pèlerin !!!

Le 23 février, à **Ancenis**, sur les bords de Loire, se retrouvaient 27 pèlerins pour une marche initiale de 17 km rallongée de 4 ou 5 en raison de la montée du niveau de la Loire dans la nuit précédente. L'itinéraire passait à Liré, devant le château de la Turmelière, une « folie » de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Le domaine abrite également les ruines du château de la famille du Bellay où est né son membre le plus célèbre, Joachim, grand défenseur de la langue française et voyageur nostalgique :

*« Heureux qui comme Ulysse a fait un beau voyage [...]*

*Plus me plaît le séjour qu'ont bâti mes aïeux*

*Que des palais romains le front audacieux [...]*

*Plus mon petit Liré que le mont Palatin,*

*Et plus que l'air marin la douceur angevine. »*

En Mars, dans la **Forêt du Gâvre**, une belle randonnée jacquaire était proposée, en partenariat avec l'association Maison de la Forêt. Jean-Paul Leroux, son président, également membre de Compostelle Bretagne, nous a guidés...60 participants venus de tous les coins de la Loire-Atlantique ont écouté Gilbert Guiho, conteur local.

Pique-nique dans la belle bâtisse du XVII<sup>e</sup> siècle qui appartient à Marie Benoit, décédée en 1985. La visite du logis de cette professeur de musique ramène le visiteur un siècle en arrière. La plus grande partie de la maison a été transformée en un musée interactif dédié à la faune et à la flore de la forêt du Gâvre. La ballade de 18 km s'est terminée à la chapelle de la Magdeleine et à l'arboretum. Nous avons passé des moments très sympathiques dans le partage, comme nous les aimons sur les chemins de Compostelle !

Anik MARIN et Bernard JACQUET

## 56 En route pour 2024

Démarrage de l'année 2024 le 6 janvier par une réunion de préparation à la semaine de printemps 2025, suivie par la galette des rois à la permanence de Vannes l'après-midi.

Le 13 janvier à Brech, la réunion pour les baliseurs a permis la mise à jour des équipes et l'après-midi, Henri Panheleux nous a fait découvrir les applications gra-

tuites pour marcher sur le chemin, aussi bien en France qu'en Espagne.

Le 28 janvier, après-midi de découverte de Compostelle, à Redon, avec l'expo, le chœur et la Conférence de Bernard Jaquet.

Le 15 février à Ploërmel, réunion des hébergeurs, baliseurs et hospitaliers en présence de Hubert Bonnefond, responsable

de la commission Chemins.

Le 19 février, inauguration du gîte paroissial de Sainte Anne d'Auray fermé depuis presque 3 ans et réouvert après travaux.

Le 2 mars, à la maison des Associations de Vannes, conférence et dédicace du livre de Hervé de Lantivy.

Françoise NARDON

## 56 Inauguration du nouveau gîte à Sainte-Anne-d'Auray

La délégation du Morbihan avait rendez-vous lundi 19 février avec l'équipe pastorale de la basilique de Sainte-Anne-d'Auray, pour inaugurer le nouveau gîte des pèlerins de Compostelle.

Cette réouverture était attendue depuis longtemps. L'équipe pastorale: le Père Gwenael Maurey, Sœur Yolande et monsieur Belliot, nous ont fait visiter le nouveau gîte équipé pour deux pèlerins. L'accueil se fera à la Maison des Pèlerins, à côté de la basilique. La réservation téléphonique, au moins 24h à l'avance, est obligatoire au 02 97 57 56 53.

Nous avons partagé un goûter, l'occasion de programmer une date pour installer l'exposition à Sainte-Anne-d'Auray.

Catherine LE BRUN



## Calendrier 2024 de l'Association

**44/** Randonnée jacquaire à *Clisson, 15 km environ, le 13 avril*

**22/** Formation animée par Karine Boivin à *Saint-Brieuc le 15 avril*

**56/** Conférence de Karine Boivin à *Ploërmel le 19 avril*

**44/** Conférence sur les chemins de Compostelle  
à *Guéméné-Penfao, le 20 avril*

### MARCHE RÉGIONALE DE PRINTEMPS autour de Morlaix du 21 au 27 avril

**44/** Randonnée jacquaire près du lac de *Grand-Lieu, le 27 avril*

**44/** Présentation de l'exposition "Chemins de Compostelle, de Bretagne en Galice" à *Guéméné-Penfao, de mi-mai à mi-juin*

**44/** Randonnée jacquaire 44 près de *Mesquer, le 25 mai*

**35 /** Sortie et concert de Moez Ar Jakez, *Saint-Thurial, le 15 juin*

**44/** Exposition "Chemins de Compostelle, de Bretagne en Galice"  
à la médiathèque de *Fégréac, à partir du 4 juillet, pendant 2 mois*

**44/** Exposition "Chemins de Compostelle, de Bretagne en Galice"  
en l'église *Saint-Gilles de Pornic, du 17 juillet au 17 août*

**29/** Saint Jacques à *Lambour, Pont-l'Abbé, le 25 juillet*

**56/** Saint Jacques à *Languidic, le 25 juillet*

**29/** Exposition "Chemins de Compostelle, de Bretagne en Galice"  
à *Pont-Croix, du 3 au 17 août*

## Association Bretonne des Amis de Saint-Jacques de Compostelle

Jean-Marc FERRAND - [president@compostelle-bretagne.fr](mailto:president@compostelle-bretagne.fr)

**22 : Denis CHARLES** Tél. 06 83 03 09 71 [cotesarmor@compostelle-bretagne.fr](mailto:cotesarmor@compostelle-bretagne.fr)

**29 : Marie-Annick CORRE** Tél. 06 02 28 60 72 [finistere@compostelle-bretagne.fr](mailto:finistere@compostelle-bretagne.fr)

**35 : Martine QUEFFRINEC** Tél. 02 23 20 65 00 [illeetvilaine@compostelle-bretagne.fr](mailto:illeetvilaine@compostelle-bretagne.fr)

**44 : Bernard JACQUET** Tél. 07 50 24 94 87 [loireatlantique@compostelle-bretagne.fr](mailto:loireatlantique@compostelle-bretagne.fr)

**56 : Françoise NARDON** Tél. 06 08 55 69 95 [morbihan@compostelle-bretagne.fr](mailto:morbihan@compostelle-bretagne.fr)

Notre site internet : [www.compostelle-bretagne.fr](http://www.compostelle-bretagne.fr)

Ar Jakez : [ar.jakez@compostelle-bretagne.fr](mailto:ar.jakez@compostelle-bretagne.fr)



Directeur de publication: Jean-Marc FERRAND - Rédaction: Yves Bouliou - Siège social: 6 allée Saint-Malo, 29000 QUIMPER  
Impression: Le Colibri Imprimeur, 17, rue de l'Oseraie - 35510 Cesson-Sévigné - Tél: 02 23 35 50 50 - [contact@imp-colibri.fr](mailto:contact@imp-colibri.fr) - Dépôt légal: 04/2024

